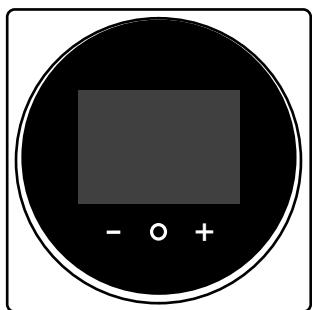




Manuale d'installazione e d'uso

Comando a distanza cablato Madoka



BRС1HF7

Manuale d'installazione e d'uso
Comando a distanza cablato Madoka

Italiano

Sommario

Sommario

1 Precauzioni generali di sicurezza	2
1.1 Per l'installatore	2
1.2 Per l'utente	3
2 Informazioni su questo documento	3

Per l'utente	4
---------------------	----------

3 Comando a distanza: Panoramica	4
3.1 Pulsanti	4
3.2 Icone di stato	4
3.3 Indicatore di stato	4
4 Funzionamento	5
4.1 Uso di base	5
4.1.1 Schermata iniziale	5
4.1.2 Menu principale	5
4.2 Modalità di funzionamento	5
4.2.1 Impostazione della modalità operativa	5
4.3 Setpoint	5
4.3.1 Impostazione del setpoint	6
4.4 Data e ora	6
4.4.1 Impostazione di data e ora	6
4.5 Flusso dell'aria	6
4.5.1 Direzione aria	6
4.5.2 Velocità ventilatore	6
4.6 Uso avanzato	6
5 Manutenzione e assistenza	6
5.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza	6
6 Risoluzione dei problemi	7
6.1 Panoramica: Individuazione e risoluzione dei problemi	7

Per l'installatore	7
---------------------------	----------

7 Informazioni relative all'involucro	7
7.1 Disimballaggio del telecomando	7
8 Preparazione	7
8.1 Requisiti di cablaggio	7
9 Installazione	7
9.1 Montaggio del telecomando	7
9.1.1 Montaggio del telecomando	8
9.2 Collegamento dei cavi elettrici	8
9.2.1 Collegamento del cablaggio elettrico	8
9.3 Chiusura del telecomando	8
9.3.1 Chiusura del telecomando	9

10 Avvio del sistema	9
-----------------------------	----------

11 Manutenzione	9
11.1 Precauzioni generali di sicurezza	9
11.2 Pulizia del telecomando	9
11.3 Indicazione "Necessario pulire filtro"	9
11.3.1 Rimozione dell'indicazione "Necessario pulire filtro" ...	9

1 Precauzioni generali di sicurezza

Leggere con attenzione le presenti precauzioni generali per la sicurezza prima di installare gli apparecchi di condizionamento e accertarsi di eseguire correttamente l'installazione.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare danni alla proprietà o lesioni alle persone, che potrebbero essere gravi a seconda delle circostanze.

Significato degli avvertimenti e simboli

Questi messaggi di sicurezza sono utilizzati per attirare l'attenzione del lettore. Il significato di ogni messaggio di sicurezza è descritto di seguito:

	AVVERTENZA
	Indica una situazione che può causare decessi o lesioni gravi.

	ATTENZIONE
	Indica una situazione che può causare lesioni non gravi o moderate.

	PERICOLO
	Indica una situazione che provoca lesioni fatali o gravi.

	PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE
	Indica una situazione che può causare un'esplosione.

	INFORMAZIONE
	Indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

	AVVISO
	Indica una situazione che può causare danni ad apparecchiature o proprietà.

1.1 Per l'installatore

Le precauzioni descritte nel presente documento trattano argomenti molto importanti, si raccomanda di attenervisi scrupolosamente.

	INFORMAZIONE
	Questo telecomando è un accessorio e non può essere usato da solo. Fare riferimento anche al manuale d'installazione e d'uso dell'unità esterna e dell'unità interna.

	AVVERTENZA
	L'incorrecta installazione o connessione del dispositivo o degli accessori può causare scosse elettriche, cortocircuiti, perdite, incendi o altri danni all'apparecchiatura. Utilizzare SOLO accessori, dispositivi opzionali e ricambi prodotti o approvati da Daikin se non specificato diversamente.

	AVVERTENZA
	Tutti i collegamenti elettrici in loco e i componenti DEVONO essere installati da un installatore qualificato e DEVONO essere conformi alla legislazione applicabile.

	AVVISO
	Il telecomando DEVE essere montato in ambienti interni.

	AVVISO
	Quando il telecomando è usato come termostato ambiente, scegliere un luogo di installazione in cui sia possibile rilevare la temperatura media nella stanza.

NON installare il telecomando nei seguenti luoghi:

- In luoghi esposti alla luce diretta del sole.
- In luoghi posti in prossimità di una fonte di calore.
- In luoghi che sono influenzati dall'aria esterna o da correnti d'aria a causa, per esempio, dell'apertura/chiusura della porta.
- In luoghi in cui il display possa facilmente sporcarsi.
- In luoghi in cui NON vi sia facile accesso ai comandi.

2 Informazioni su questo documento

- In luoghi con temperature inferiori a -10°C e superiori a 50°C.
- In luoghi in cui l'umidità relativa sia superiore al 95%.
- In presenza di macchine che emettono onde elettromagnetiche. Le onde elettromagnetiche potrebbero interferire con il sistema di controllo, causando malfunzionamenti delle apparecchiature.
- In luoghi in cui possa essere esposto ad acqua, o in generale in aree umide.

In caso di DUBBI su come installare o usare l'unità, contattare il proprio rivenditore.

Una volta terminata l'installazione:

- Effettuare una prova di funzionamento per verificare l'eventuale presenza di guasti.
- Spiegare all'utente come utilizzare l'interfaccia.
- Chiedere all'utente di conservare il manuale per le future consultazioni.



INFORMAZIONE

Consultare il rivenditore per quesiti relativi allo spostamento e alla reinstallazione del telecomando.

1.2 Per l'utente

Informazioni generali



AVVERTENZA

Per pulire il telecomando, NON utilizzare solventi organici, come diluenti per vernici.



AVVERTENZA

NON utilizzare materiali infiammabili (ad es. lacca per capelli o insetticida) vicino al telecomando.



AVVERTENZA

Per impedire scosse elettriche o incendi:

- NON azionare il telecomando con le mani bagnate.
- NON smontare il telecomando né rimuovere le parti interne. Contattare il rivenditore.
- NON modificare o riparare il telecomando. Contattare il rivenditore.
- NON spostare né reinstallare il telecomando da soli. Contattare il rivenditore.



AVVERTENZA

NON giocare con l'unità o con il relativo telecomando. Un uso accidentale da parte di un bambino potrebbe provocare problemi alle funzioni corporee e danni alla salute.

2 Informazioni su questo documento

Destinatari

Installatori autorizzati + utenti finali

Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

▪ Manuale di installazione e d'uso:

- Istruzioni di installazione
- Istruzioni di funzionamento di base

▪ Guida di riferimento per l'installatore e l'utente:

- Informazioni estese sull'installazione e l'uso

▪ Dichiarazione di conformità:



INFORMAZIONE: Dichiarazione di conformità

Con la presente, Daikin Europe N.V. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo BRC1H è conforme ai requisiti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità originale è disponibile nelle pagine del prodotto BRC1H.

La documentazione completa è disponibile nelle pagine del prodotto BRC1H.

BRC1HF7



<https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HF7>



INFORMAZIONE: Documentazione disponibile nell'app Madoka Assistant

Il comando a distanza consente solo impostazioni e operazioni di base. Le impostazioni e le operazioni avanzate possono essere eseguite con l'app Madoka Assistant. Per ulteriori informazioni, vedere l'app e consultare la documentazione interna all'app. L'app Madoka Assistant è disponibile su Google Play e Apple Store.

L'ultima revisione della documentazione fornita è pubblicata sul sito web regionale di Daikin ed è disponibile presso il proprio rivenditore.

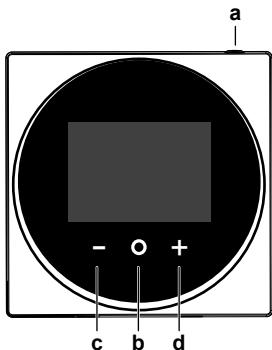
Le istruzioni originali sono redatte in lingua inglese. Tutte le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

3 Comando a distanza: Panoramica

Per l'utente

3 Comando a distanza: Panoramica

3.1 Pulsanti



a ⏪ ATTIVATO/DISATTIVATO

- Se spento, premere per accendere il sistema.
- Se acceso, premere per spegnere il sistema.

b ⏷ ACCEDI/ATTIVA/IMPOSTA

- Nella schermata iniziale, accede al menu principale.
- Nel menu principale, accede a uno dei sottomenu.
- Nel rispettivo sottomenu, attiva una modalità di funzionamento.
- In uno dei sottomenu, conferma un'impostazione.

c ⏵ CICLO/REGOLA

- Effettua uno spostamento a sinistra nel ciclo.
- Regola un'impostazione (impostazione predefinita: riduzione).

d ⏶ CICLO/REGOLA

- Effettua uno spostamento a destra nel ciclo.
- Regola un'impostazione (impostazione predefinita: aumento).

3.2 Icone di stato

Icona	Descrizione
ON	Funzionamento del sistema attivato. Indica che il sistema è in funzione.
OFF	Funzionamento del sistema DISATTIVATO. Indica che il sistema NON è in funzione.
	Bluetooth.⁽¹⁾ Indica che il comando a distanza sta comunicando con un dispositivo mobile per l'uso con l'app Madoka Assistant.
	Blocco. Indica che una funzione o una modalità di funzionamento è bloccata e non può essere utilizzata o selezionata.
	Controllo centralizzato. Indica che il sistema è comandato dall'apparecchiatura di controllo centrale (accessorio opzionale) e che il controllo del sistema con il comando a distanza è limitato.
	Commutazione controllo centralizzato. Indica che il passaggio tra raffreddamento e riscaldamento è gestito dal controllo centralizzato di un'altra unità interna, oppure da un selettore raffreddamento/riscaldamento collegato all'unità esterna.

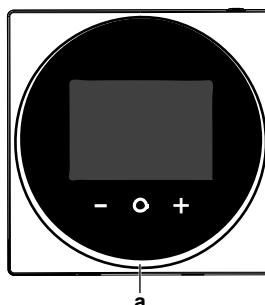
⁽¹⁾ Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc; l'uso di tali marchi da parte di Daikin Europe N.V. avviene su licenza. Altri marchi e nomi di marchi appartengono ai rispettivi titolari.

Icona	Descrizione
	Programmazione/Timer. Indica che il sistema è in funzione in base a un programma o che è abilitato il timer di spegnimento.
	Orario non impostato. Indica che l'ora del comando a distanza non è impostata.
	Prova di funzionamento. Indica che la modalità della prova di funzionamento è attiva.
	Ispezione. Indica che è in corso l'ispezione dell'unità interna o esterna.
	Ispezione periodica. Indica che è in corso l'ispezione dell'unità interna o esterna.
	Backup. Indica che un'unità interna nel sistema è impostata come unità interna di riserva.
	Informazioni. Indica che il sistema ha un messaggio da trasmettere. Per visualizzare il messaggio, accedere alla schermata delle informazioni.
	Avvertenza. Indica che si è verificato un errore o che un componente dell'unità interna deve essere sottoposto a manutenzione. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi in base al codice di errore, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.
	Set-back. Indica che l'unità interna è in funzione in condizioni di set-back.

i INFORMAZIONE

- Per informazioni sulle icone delle modalità di funzionamento, vedere "4.2 Modalità di funzionamento" [▶ 5].
- La maggior parte delle icone riguarda elementi configurati nell'app Madoka Assistant. Per ulteriori informazioni, consultare l'app e la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

3.3 Indicatore di stato



a Indicatore di stato

i INFORMAZIONE

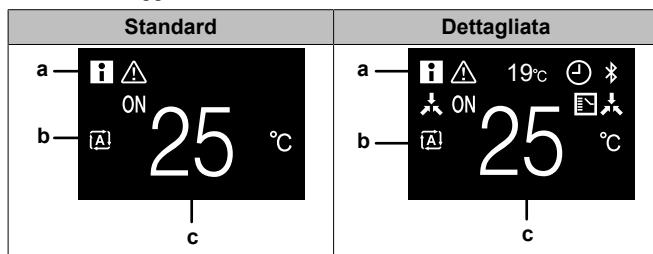
Per una descrizione completa del comportamento dell'indicatore di stato, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

4 Funzionamento

4.1 Uso di base

4.1.1 Schermata iniziale

A seconda della configurazione, il sistema di comando visualizza una schermata iniziale standard o dettagliata. Nella maggior parte dei casi, la schermata iniziale standard indica solo la modalità di funzionamento attiva, i messaggi (se presenti) e la temperatura del setpoint (per le modalità di funzionamento Raffreddamento, Riscaldamento o Auto). La schermata iniziale dettagliata offre informazioni aggiuntive mediante icone di stato.



INFORMAZIONE

Il telecomando è dotato di una funzione di risparmio energetico che disattiva lo schermo dopo un certo periodo di inattività. Per accendere nuovamente lo schermo, premere uno qualsiasi dei pulsanti.

4.1.2 Menu principale

Dalla schermata iniziale, premere **O** per accedere al menu principale. Usare i tasti **-** e **+** per scorrere attraverso i menu. Premere di nuovo **O** per accedere a uno dei menu.

INFORMAZIONE

- Il numero di menu disponibili varia a seconda del tipo di unità interna in uso.
- Nel menu principale, l'icona di ogni menu rispecchia la modalità o l'impostazione attualmente attiva. Durante l'uso del comando a distanza, il menu visualizzato può apparire diverso da quello mostrato in questo manuale.
- Il comando a distanza consente solo le operazioni di base del sistema. Per le operazioni avanzate (set-back, timer di programmazione e così via), utilizzare l'app Madoka Assistant.

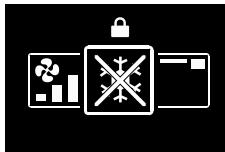
4.2 Modalità di funzionamento

INFORMAZIONE

A seconda dell'unità interna, sono disponibili più o meno modalità operative.

INFORMAZIONE

Il menu della modalità di funzionamento è bloccato per impostazione predefinita. Nel menu principale, il menu compare barrato e associato a un'icona a forma di lucchetto. Per accedere al menu della modalità di funzionamento e modificare le modalità, prima occorre sbloccare la funzione. Il blocco e lo sblocco delle funzioni viene effettuato attraverso l'app Madoka Assistant. Per ulteriori informazioni, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente e l'app Madoka Assistant.



L'unità interna può operare in diverse modalità di funzionamento.

Icona	Modalità di funzionamento
	Raffreddamento. In questa modalità, il raffreddamento viene attivato come richiesto dal setpoint o dall'operazione di set-back.
	Riscaldamento. In questa modalità, il riscaldamento viene attivato come richiesto dal setpoint o dall'operazione di set-back.
	Solo ventilazione. In questa modalità l'aria circola senza riscaldamento o raffreddamento.
	Automatica. Nella modalità automatica, l'unità interna passa automaticamente tra le modalità di riscaldamento e raffreddamento come richiesto dal setpoint.

INFORMAZIONE

Dopo aver modificato la modalità di funzionamento da Riscaldamento o Raffreddamento ad Automatica, occorrono fino a 10 minuti all'unità interna per stabilire se deve funzionare in riscaldamento o in raffreddamento. In questo intervallo, la modalità di funzionamento rimane quella attiva prima di selezionare Automatica.

4.2.1 Impostazione della modalità operativa

Prerequisito: La funzione del menu della modalità di funzionamento viene sbloccata.

- Aprire il menu della modalità di funzionamento.



- Usare **-** e **+** per selezionare una modalità di funzionamento.



- Premere **O** per attivarla.

Risultato: L'unità interna cambia la sua modalità di funzionamento e il comando a distanza ritorna alla schermata iniziale.

4.3 Setpoint

Il setpoint indica la temperatura target per le modalità di funzionamento Raffreddamento, Riscaldamento e Auto.

5 Manutenzione e assistenza

4.3.1 Impostazione del setpoint

Prerequisito: La modalità di funzionamento attiva è "Raffreddamento", "Riscaldamento" o "Auto".

- Nella schermata iniziale, utilizzare **-** e **+** per regolare il setpoint.



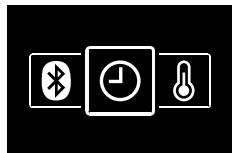
Risultato: L'unità interna cambia il suo setpoint di temperatura.

4.4 Data e ora

Impostare la data e l'ora a cui le unità interne si connettono al sistema di comando.

4.4.1 Impostazione di data e ora

- Aprire il menu della data e ora.



- Premere **+** per attivare **+**.



Risultato: I campi diventano modificabili.



- Impostare la data e l'ora. Impostare con **-** e **+**. Confermare con **O**. Scorrere attraverso il menu fino a impostare correttamente tutti i campi.

Risultato: La data e l'ora sono state impostate.



INFORMAZIONE

Confermare il valore in un campo per passare automaticamente al campo successivo. Per completare le impostazioni e uscire dal menu, aprire e confermare il valore nell'ultimo campo.

4.5 Flusso dell'aria

4.5.1 Direzione aria

La direzione del flusso dell'aria è la direzione in cui l'unità interna soffia l'aria.



INFORMAZIONE

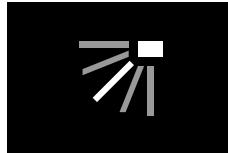
Per ulteriori informazioni, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

Impostazione della direzione del flusso dell'aria

- Aprire il menu relativo alla direzione del flusso dell'aria.



- Utilizzare **-** e **+** per regolare la direzione del flusso dell'aria.



- Premere **O** per confermare.

Risultato: L'unità interna cambia la direzione del flusso dell'aria e il comando a distanza ritorna alla schermata iniziale.

4.5.2 Velocità ventilatore

La velocità del ventilatore corrisponde all'intensità del flusso d'aria proveniente dall'unità interna.



INFORMAZIONE

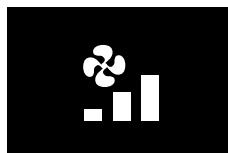
Per ulteriori informazioni, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

Per impostare la velocità del ventilatore

- Aprire il menu relativo alla velocità del ventilatore.



- Utilizzare **-** e **+** per regolare la velocità del ventilatore.



- Premere **O** per confermare.

Risultato: L'unità interna cambia la velocità del ventilatore e il comando a distanza ritorna alla schermata iniziale.

4.6 Uso avanzato

Il comando a distanza consente solo le operazioni di base. Per le operazioni avanzate, utilizzare l'app Madoka Assistant.



INFORMAZIONE

Per ulteriori informazioni, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

5 Manutenzione e assistenza

5.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

Se i componenti del sistema necessitano di manutenzione o assistenza, rivolgersi al rivenditore. Per indicare la necessità di manutenzione, il sistema di comando visualizza **⚠** nella schermata

iniziale e/o visualizza una schermata di avvertenza non appena viene premuto **O** per accedere al menu principale dalla schermata iniziale.

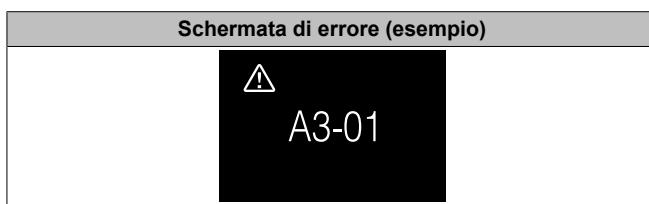
Le seguenti schermate di avvertenza riguardano la manutenzione dell'unità interna:



6 Risoluzione dei problemi

6.1 Panoramica: Individuazione e risoluzione dei problemi

Se il sistema presenta un errore, rivolgersi al rivenditore. Per indicare un errore di sistema, il sistema di comando visualizza **⚠** nella schermata iniziale e/o visualizza una schermata di errore non appena viene premuto **O** per accedere al menu principale dalla schermata iniziale.

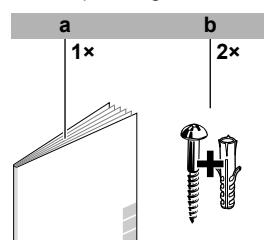


Per l'installatore

7 Informazioni relative all'involucro

7.1 Disimballaggio del telecomando

- Aprire la confezione.
- Separare gli accessori.



- a Manuale di installazione e d'uso
b Viti da legno + tasselli da muro ($\varnothing 4,0 \times 30$)

8 Preparazione

8.1 Requisiti di cablaggio

L'intero cablaggio deve rispettare i seguenti requisiti:

Caratteristiche dei cavi elettrici	Valore
Tipo	Cavo di vinile o cavo normale ricoperto (2 fili)
Sezione	$0,75 \sim 1,25 \text{ mm}^2$
Lunghezza massima	500 m

9 Installazione



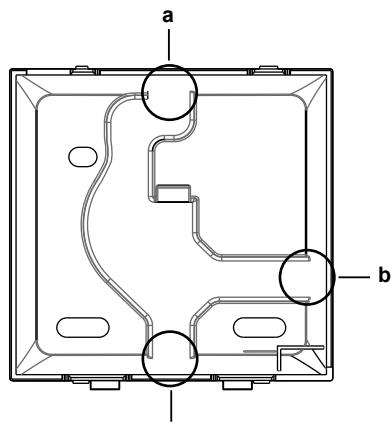
AVVISO

Durante l'installazione del telecomando, mantenere l'ambiente di installazione privo di polvere per evitare l'ingresso di eventuali particelle lato PCB del telecomando.

9.1 Montaggio del telecomando

Prima di poter montare il telecomando, è necessario stabilire l'instradamento dei fili di cablaggio e, di conseguenza, rimuovere un pezzo dell'involucro posteriore del telecomando.

I fili di cablaggio possono essere instradati dalla parte superiore, da quella posteriore, da sinistra o dalla parte inferiore. Rimuovere un pezzo dell'involucro posteriore seguendo l'illustrazione:



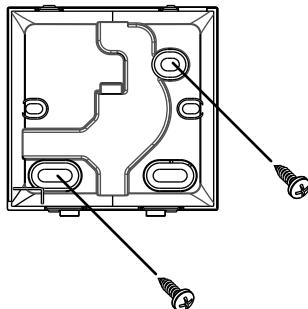
- a Cablaggio dalla parte superiore
b Cablaggio da sinistra
c Cablaggio dalla parte inferiore

Nel caso in cui si stiano instradando i fili di cablaggio dalla parte posteriore, non è necessario rimuovere alcun pezzo.

9 Installazione

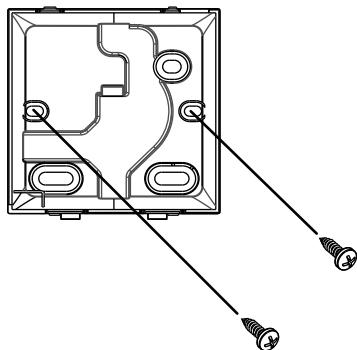
9.1.1 Montaggio del telecomando

- 1 Estrarre le viti e i tasselli dal sacchetto degli accessori.
- 2 Montare l'involucro posteriore su una superficie piana.



INFORMAZIONE

Se necessario (ad esempio per il montaggio della scatola di installazione elettrica a incasso), montare l'involucro posteriore utilizzando i fori ciechi.



AVVISO

Per il montaggio dell'involucro posteriore in una scatola di installazione elettrica a incasso, assicurarsi che la parete sia completamente piatta.



AVVISO

Prestare attenzione a non deformare l'involucro posteriore serrando eccessivamente le viti di montaggio.

9.2 Collegamento dei cavi elettrici



AVVISO

Il cablaggio per il collegamento NON è incluso.



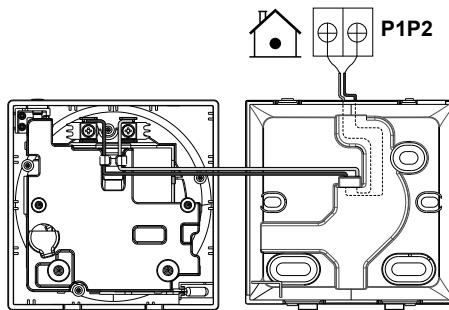
AVVISO

Il cablaggio deve essere fatto correre lontano dai cavi di alimentazione per prevenire l'acquisizione di disturbi elettrici (disturbi esterni).

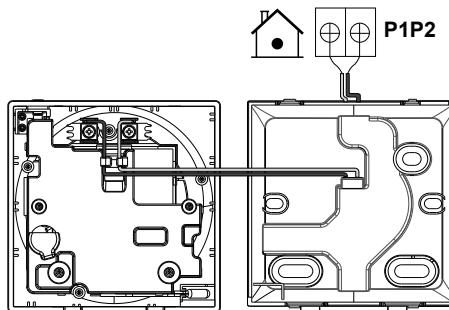
9.2.1 Collegamento del cablaggio elettrico

Collegare i terminali P1/P2 del telecomando ai terminali P1/P2 dell'unità interna.

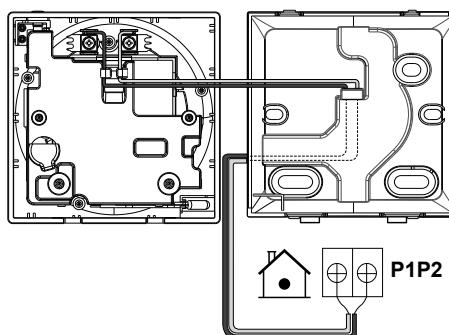
Dalla parte superiore



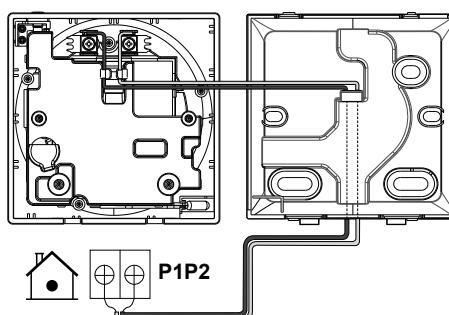
Dalla parte posteriore



Da sinistra



Dalla parte inferiore



9.3 Chiusura del telecomando



ATTENZIONE

Non toccare MAI le parti interne del telecomando.



ATTENZIONE

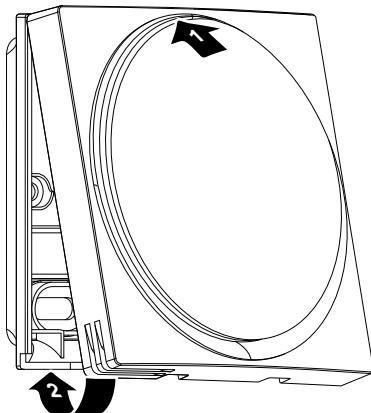
Quando si chiude il telecomando, prestare attenzione a non schiacciare i fili di cablaggio.

**AVVISO**

Per evitare danni, accertarsi che la parte anteriore del telecomando sia incassata correttamente nell'involucro posteriore.

9.3.1 Chiusura del telecomando

- Agganciare la parte anteriore del comando a distanza all'involucro posteriore.

**10 Avvio del sistema**

Il sistema di comando è alimentato dall'unità interna, e viene avviata non appena questa risulta collegata. L'unità interna deve essere accesa perché il sistema di comando sia utilizzabile.

Non appena risulta alimentato, il sistema di comando si avvia automaticamente. Se si tratta del primo e unico sistema di comando connesso all'unità interna, viene automaticamente designato come sistema di comando master.

**INFORMAZIONE**

Per ulteriori informazioni sull'impostazione della tipologia del sistema di comando (come comando master o slave), consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

**INFORMAZIONE**

Se non è possibile eliminare facilmente la sporcizia dalla superficie durante la pulizia del comando a distanza, immergere il panno in un detergente neutro diluito con acqua, strizzare bene il panno e pulire la superficie. Asciugare quindi con un panno asciutto.

11.2 Pulizia del telecomando

- Pulire lo schermo e le altre superfici del comando a distanza con un panno asciutto.

11.3 Indicazione "Necessario pulire filtro"

Se il filtro dell'unità interna è sporco e deve essere pulito, il comando a distanza visualizza nell'angolo superiore sinistro della schermata iniziale e visualizza la schermata "Necessario pulire filtro" non appena si tenta di accedere al menu principale dalla schermata iniziale.

11.3.1 Rimozione dell'indicazione "Necessario pulire filtro"

Prerequisito: Al momento di accedere al menu principale dalla schermata iniziale, ci si troverà di fronte alla schermata "Necessario pulire filtro".



- Pulire il filtro.
- Premere per rimuovere l'indicazione "Necessario pulire filtro".

11 Manutenzione**11.1 Precauzioni generali di sicurezza****AVVERTENZA**

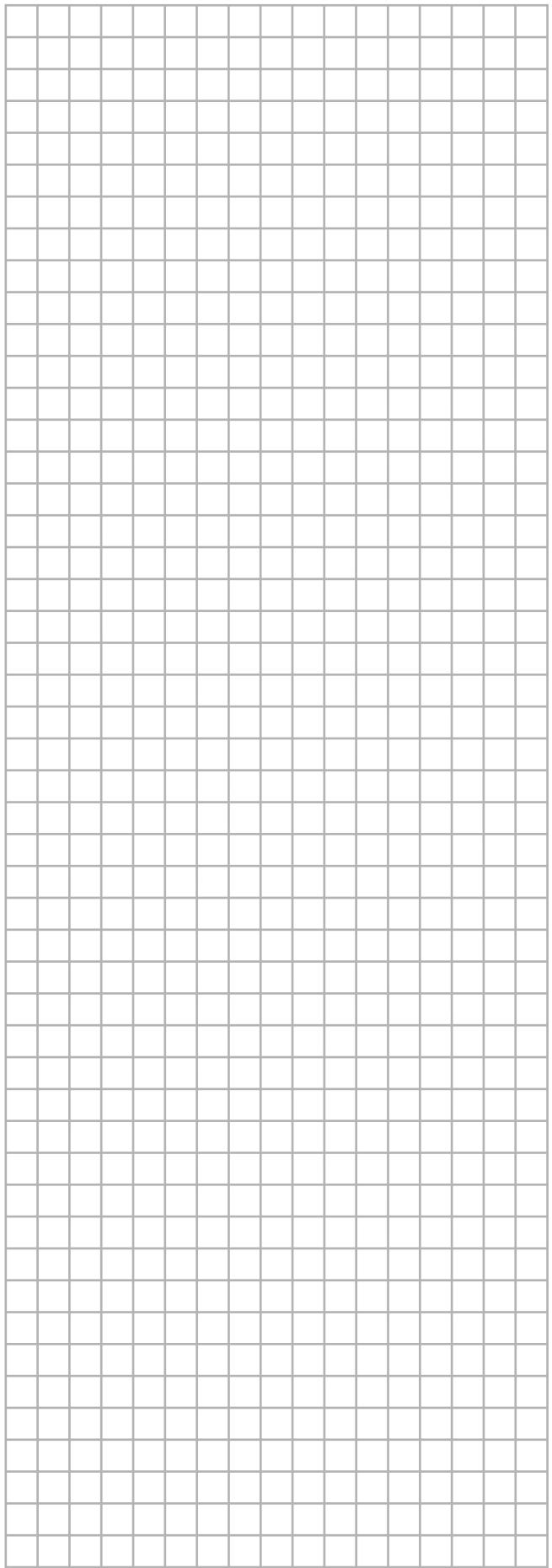
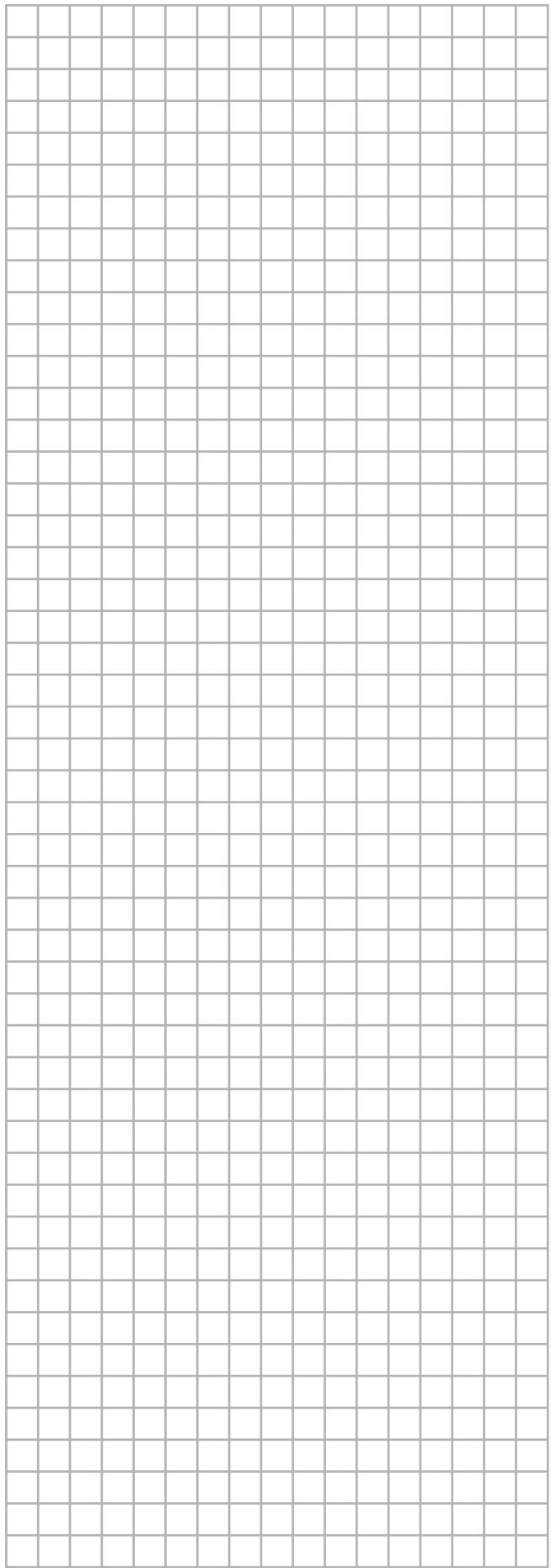
Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o attività di riparazione, interrompere il funzionamento del sistema con il telecomando e spegnere l'interruttore di alimentazione. **Possibile conseguenza:** scosse elettriche o lesioni.

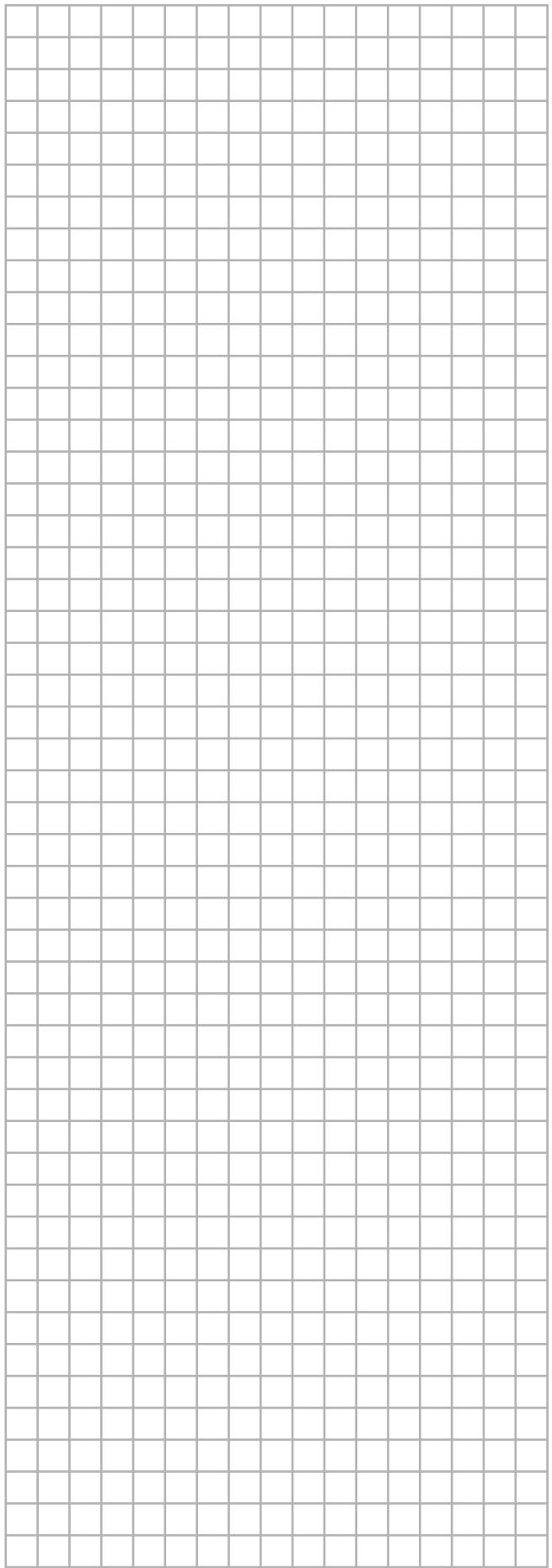
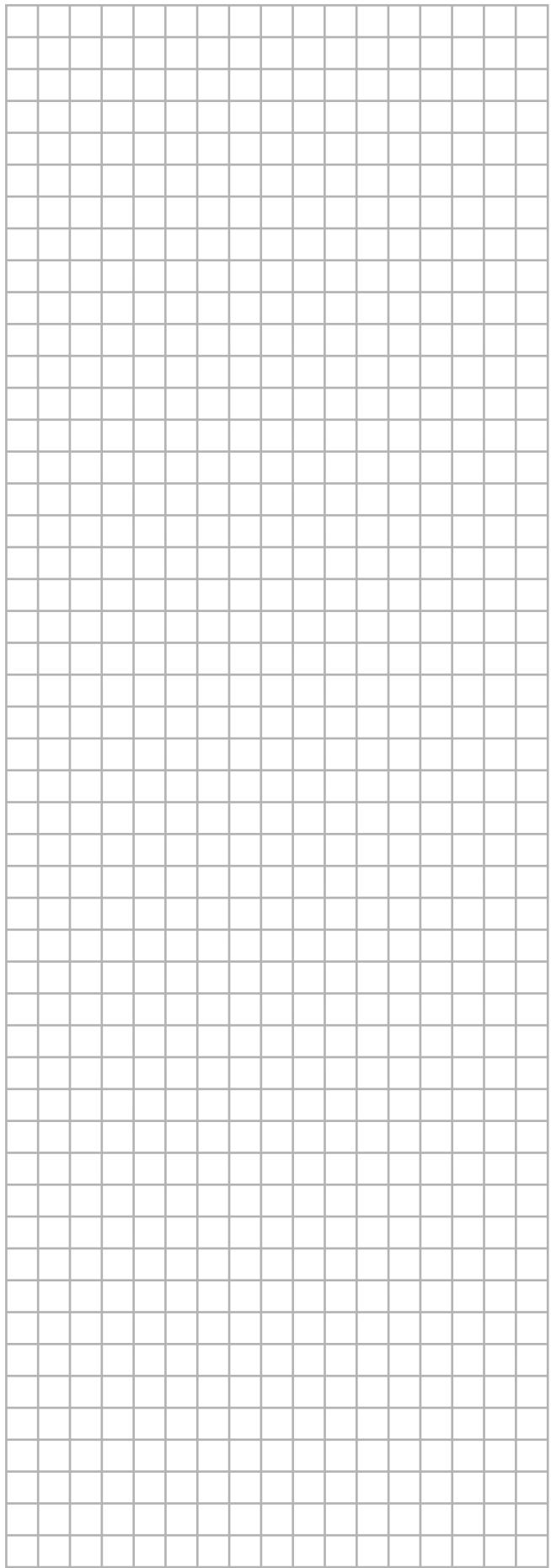
**AVVISO**

Per pulire il telecomando, NON utilizzare solventi organici, come diluenti per vernici. **Possibile conseguenza:** danni, scosse elettriche o incendi.

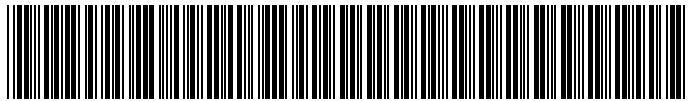
**AVVERTENZA**

NON lavare il telecomando. **Possibile conseguenza:** dispersioni di corrente, scosse elettriche o incendi.





EAC



4P813206-1 00000001

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P813206-1 2025.04